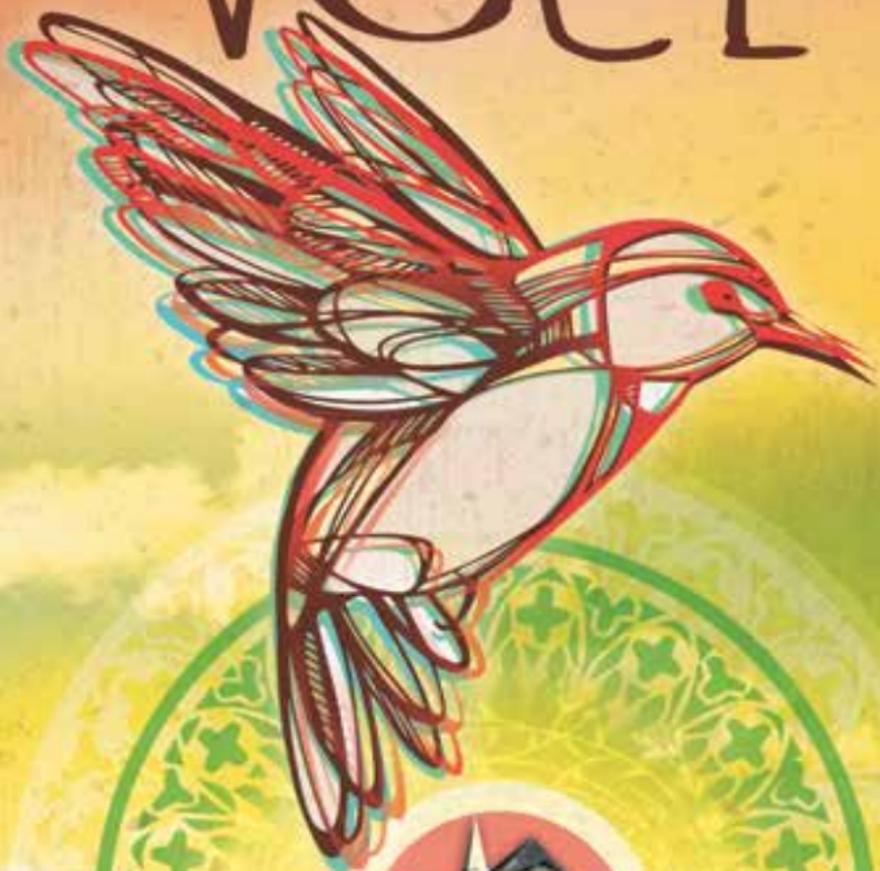


# Abbaye du Relec

•••• Chemins du patrimoine en Finistère

TOUT  
commence  
en FINISTÈRE

# ARRÉE VOÛCE



VOIX DE BRETAGNE & D'AILLEURS

≡ INDE • ALGÉRIE • BRETAGNE ≡

25&26 JUILLET 2015



Finistère  
Penn-ar-Bed  
LE DÉPARTEMENT

Plounéour-Ménez - Près de Morlaix



# ARRÉE VOCE

VOIX DE BRETAGNE & D'AILLEURS

# PROGRAMME

Comme tous les ans, Arrée Voce accueille des chanteurs bretons avec cette année l'ensemble de Haute-Bretagne *Brou-Hamon-Quimbert*, qui présente son nouveau spectacle de chant *a capella* « À l'arrivée de mon retour ». Une autre grande voix de Bretagne, *Marthe Vassallo*, s'associe à l'ensemble *Diabolus in Musica*, pour présenter un programme issu des chants populaires bretons et médiévaux, appelé « Depuis sept ans sur les routes ». Ces deux programmes vous invitent au voyage : le premier se passe autour du monde et le second est un voyage dans le temps, avec toujours la même volonté : découvrir l'autre. De nouvelles voix, venues de pays très différents sont à découvrir cette année. *Parveen Khan*, jeune chanteuse indienne interprète des chants du nord de l'Inde, d'une grande subtilité dans le jeu vocal. Nous accueillons également *Tende Disswat*, ensemble de femmes touaregs qui explorent les origines culturelles tamasheq à travers un répertoire musical traditionnel saharien. Commun à ces deux cultures si éloignées, le chant résonne comme la volonté d'unifier l'Homme, sans pour autant gommer ses particularités qui en font sa richesse.

SAMEDI 25 JUILLET  
CONCERT | Abbaziale | 20H30



*Brou-Hamon-  
Quimbert*  
Haute-Bretagne



*Tende Disswat*  
Algérie

DIMANCHE 26 JUILLET  
CONCERT | Abbaziale | 18H00



*Diabolus in Musica*  
*Marthe Vassallo*  
Bretagne



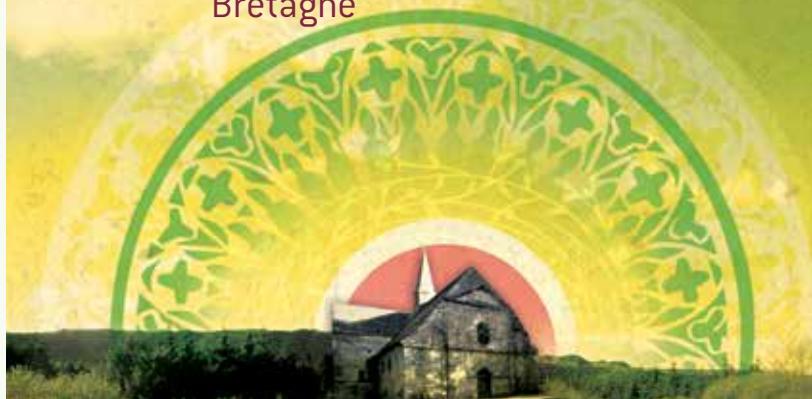
*Parveen Khan*  
Inde

## ATELIER VOCAL SAMEDI 25 JUILLET

DÉCOUVERTE ET INITIATION AU CHANT INDIEN  
Avec *Parveen Khan*

Jardin neuf | 14H00 à 18H00

Initiez-vous à la subtilité du jeu vocal indien, le samedi 25 juillet. Après une découverte de la musique hindoustanie, apprentissage de thèmes à partir du système musical appelé Sargam, avant une présentation de quelques morceaux d'un nouveau « style »...



# EN PRATIQUE



## TARIFS

### CONCERT

Réservation conseillée au 02 98 78 05 97

Plein tarif : 10 euros

Tarif réduit : 5 euros (7-17 ans, 19-25 ans, carte d'abonnement, demandeurs d'emploi, minima sociaux, personne handicapée + 1 accompagnant)

### ATELIER VOCAL

Sur réservation au 02 98 78 05 97

Tarif unique : 20 euros

Atelier+ 1 concert au choix : 25 euros

## SUR PLACE

Un parking à proximité de l'abbaye

## PERSONNE À MOBILITÉ RÉDUITE

Le site est partiellement accessible (entrée de l'abbatiale, parc, maison d'exposition/boutique)

## ACCÈS

Par la route (à 17 km au sud de Morlaix).

Prendre la N12 (voie express) entre

Morlaix et Brest, puis sortie

Sainte-Sève/Quimper.

Continuer sur la D785.

À Plounéour-Menez, aux feux,

prendre la D111,

direction Le Cloître

Saint-Thégonnec.



EPCC *Chemins du patrimoine en Finistère*  
Abbaye du Relec - 29410 Plounéour-Menez  
Tél. 02 98 78 05 97 - [abbaye.relec@cdp29.fr](mailto:abbaye.relec@cdp29.fr)



[www.cdp29.fr](http://www.cdp29.fr)  
Retrouvez *Chemins du patrimoine en Finistère* sur Facebook

Outre l'Abbaye du Relec, l'EPCC *Chemins du patrimoine en Finistère* réunit :



Abbaye de Daoulas  
Daoulas



Manoir de Kernault  
Mellac



Château de Kerjean  
Saint-Vougay



Domaine de Trévarez  
Saint-Goazec



Le Télégramme

